

德国快讯

2017 年第 6 期 · 总第 678 期

同济大学德国学术中心 · 德国问题研究所 · 《德国研究》编辑部

本期主要信息

政治动态

- 默克尔与特朗普首次会面
- 最新民调：舒尔茨效应持续

经济纵横

- 德国廉价超市进军中国
- 德国联邦州财政平衡资金总量再创新高
- 德国房价两级分化严重
- 汉诺威消费电子、信息及通信博览会开展

社会万象

- 德国莱比锡书展开展
- 西部德国中小学生学习压力大

热点透析

- 德土关系——默克尔的忍耐到了极限
- 乐于探险且善于言辞的新任联邦总统

默克尔与特朗普首次会面

《南德意志报》网站 3 月 17 日讯 每一个首次见面都充满期许，不论是面试、约会还是政治首脑会面。当默克尔的专车驶入白宫时，一位美国记者说：“为什么默克尔姗姗来迟？他们德国人不是一向很准时嘛。”可见偏见很顽固。默克尔总理与新任美国总统特朗普的首次谈话弥漫着紧张气氛。

“自由世界的领导者与特朗普见面”，一些媒体如此报道。这其中隐含着的不仅仅是期望，还有希望，希望理性的、甚至有些单调的默克尔能约束一下冲动的政治新人特朗普，希望她能捍卫法治、自由贸易和言论自由。会面前，两人在白宫入口握手几秒钟。自从共和党人特朗普八周前宣誓就职以来，全世界数以千计的人都在忙着解读这位亿万富翁的每个手势。

由于两人召开新闻发布会的时间晚了 50 分钟，记者们和社交媒体上就开始关于另一个握手进行了深入讨论，准确的说是那个没有握成的手。在默克尔和特朗普单独谈话 20 分钟后，几位记者进入椭圆形办公室。默克尔和特朗普坐在黄色沙发上，一位摄影师喊道：“让我们来个握手怎样？”默克尔转向特朗普说：“我们是不是应该握个手？”可是，这位美国总统毫无反应，只是呆滞地盯着前方。默克尔等了几秒钟，微笑着重新目视前方。如何评论这个场景，就透露出了如何看待现任美国总统。有人说，这是一种侮辱，默克尔看起来“很尴尬”。另一些人想避免继续讨论特朗普的握手问题，因为他们认为特朗普只是把他会面前得到的情况介绍很当真，介绍里说默克尔不是个敏感的人。不过当时的照片显示了一点：担任十二年总理的默克尔对任何事情都能一笑了之，而特朗普要紧张得多，他的双手都无法安静放下来。

新闻发布会上，两人的这个区别愈发明显。一开始，特朗普念着自己的声明：德国和美国之间的“紧密友谊”建立在“我们共同的”价值观上。一方面这是套话，另一方面是反击默克尔对特朗普竞选获胜后的反应：默克尔曾表示在法治、民主和保护少数人群的基础上与特朗普合作。对于特朗普的声明，默克尔用外交辞令回应，她感谢美国过去对德国的支持（马歇尔计划、两德再次统一），并强调，这次会面的目的是为了双方互相认识了解。她在因暴雪推迟访美计划后曾说过，“双方会谈比谈论对方”要好。

现在两人并肩而立，但是风格和立场差异明显。美国总统虽然认同北约，但是他明确要求德国要为防卫多花钱。当一位德国记者问特朗普，他的孤立政策是否威胁欧盟、为什么他经常说些无法证实的东西时，特朗普按捺不住自己，他问默克尔“我可以马上回答吗？”，同时还洋洋得意加了一句：“这位记者真是友好！”接着他说：这个问题就是他一直谴责的假新闻的证明。“我不是孤立主义者，我是拥护自由贸易的，”他说，“不过美国受到了很多国家的不公正待遇。”他当然牢牢坚持自己“美国优先”的口号。默克尔却表示：德国的成功必须一直意味着也是欧洲一体化和欧盟的成功。

默克尔访问美国在美国媒体上并非最重要的议题，这在美国记者的第一个问题中便能看出来：一位被认为对特朗普没有持批判态度、正在拍摄一部关于特朗普纪录片的记者问了关于美国医疗改革的问题，说特朗普想用“伟大举动”替代奥巴马医疗改革的计划停滞不前。特朗普用套话为自己解围，而默克尔则用特朗普的风格回应了这个记者的提问，她说，人就是不同。偏偏又是一位德国记者问到关于特朗普指责窃听的事情：特朗普两周以前开始声称，前任奥巴马派人监视他，英国人还帮奥巴马。而这位可以向世界最强大的情报机构发

放指令的美国总统辩解说：他没有声称英国人提供了帮助，而是福克斯新闻电视台的一位知名专家这么说，应该去这个电视台问问。接着就是经典的特朗普式随机应变，他咧嘴笑道，他坚信和默克尔在这个议题上有共同点。

当然，这次会面首先还是关系到经济。看看两人身边最显耀的位置由什么人坐着是很有启发的：特朗普身边围坐着他的家人，默克尔周围是经济界大佬。特朗普身边坐着女儿伊万卡、女婿库什纳、副总统彭斯，他们对面坐着西门子的凯飒（Joe Kaeser）、宝马的克吕格尔（Harald Krüger）和舍弗勒的罗森费尔德（Klaus Rosenfeld），这三家德国大型企业在美国创造了很多工作岗位，也可能会因此带来讨厌的进口关税。德方代表团很谨慎，不会因为谈话气氛有所亲近而立刻当真。他们对美国总统的可靠性有所怀疑并不乏理由：已经有足够多的例子证明，特朗普在谈话中不仅会表现得很有魅力，而且他喜欢让对方高兴。华盛顿方面常常说，“他代表的观点，是他第一个谈话对象人的观点”。并且公众很熟悉他的首席智囊班农的观点，班农对德国的出口顺差持非常反对的立场。

谁真的想从这两人的会面中期望默克尔立刻接纳其任期的第三任美国总统，那么恐怕会失望了。在默克尔准备返回柏林时，特朗普也正登上空军一号飞向他位于佛罗里达的私人俱乐部，他最喜欢在那里发推特。

这两位西方世界最有权力的政治人物的下一次会面日期已经确定。默克尔表示很高兴特朗普在7月初到汉堡参加G20峰会。这次会面也将非常让人期待。

最新民调：舒尔茨效应持续

明镜在线3月22日讯 社民党总理候选人马丁·舒尔茨在社民党党代会上以全票当选新党主席，取代了前任加布里尔的位置。党代会之后，“明镜在线”每周民调显示，舒尔茨以其个人魅力继续让社民党获得更好民调结果，舒尔茨效应在继续。特别是在30岁以下的青年人那里，社民党获得了很大的好感。根据这次最新民调，基民盟和基社盟支持率下降1%，为32.2%，首次失去德国第一大党地位；社民党以33.1%名列第一，比上周提高2%。比较两个全民党的真正实力，往往需要有10%左右的差距，现在社民党和联盟党的差距还处在所谓的“统计误差边界”，因此不相上下。但不论怎么看，社民党的成功损害了其他小党：绿党支持率仅为6.7%。左翼党稍有改善，为7.6%。自民党下滑到6.1%。右翼民粹党另择党保持10%的二位数支持率，坚挺地保持其第三大党地位。从该民调较长时段的数据看，社民党的支持率呈持续上扬趋势，小党派则相反。舒尔茨成为总理候选人以来，社民党在年轻选民的支持率翻了一倍，目前有近41%的18~29岁的选民支持社民党。联盟党在几乎所有年龄段的支持率保持稳定，除了年轻选民：一月份它还有35%的30岁以下选民支持率，现在仅有不到26%。对于另择党而言，仍然是公民年龄越大支持率越高。绿党和左翼党赢得年轻选民的难度越来越大。自民党在年轻人中的支持率保持稳定。从选民性别看，社民党对女性的吸引力变大，从一月份的20%上升到30%以上，虽然其选民大多数依然为男性。联盟党的选民在性别上几乎没有差异。其他党派选民的性别也相对平衡。

经济纵横

德国廉价超市进军中国

《商报》网站2017年3月20日讯 廉价超市连锁店Aldi在中国启动：阿里巴巴天猫商城里中文名为“奥乐奇”的Aldi从3月20日开始销售商品。可是其商品偏偏并非廉价。中

国市场是南 Aldi 在地图上开发的一块处女地。“我们坚信，中国顾客也对我们提供的高品质、低价格的商品有浓厚的兴趣。”南 Aldi 中国区总裁说。

阿里巴巴集团的欧洲部总裁 Terry von Bibra 说：“我们非常高兴能支持南 Aldi 进入中国市场，并且将其作为战略伙伴与其进行合作。”中国是南 Aldi 在德国以外的第九个海外市场。它曾经对以实体店占领中国市场的机会进行测试，测试后计划被撤回，因为高投资和成功的不确定性等因素使得风险很高。Aldi 在中国提供的进口商品可不便宜：它供应的西拉子红葡萄酒一瓶要 149 元人民币，足足有 20 欧元。另外还要附加快递费。天猫国际上发往北京的商品要大约 1 周的等待期，而法国连锁超市家乐福却能保证任何一个中国大城市的订单当天发货。一箱 24 瓶的矿泉水（每瓶 600 毫升）在“奥乐奇”售价 169 元，合 22.75 欧元。一块 125 克的黑巧克力“Moser Roth”售价 39.9 元人民币，差不多合 5.40 欧元。这是愿意为进口商品多花钱的中国中产阶级的商品价格。中国潜在的巨大市场吸引着很多欧洲商家。德国网商如 windeln.de 以及邮政子公司 Allyouneed Fresh 已经在中国互联网上成功经营了好几年。根据国际管理咨询公司贝恩咨询的预测，到 2020 年中国的电商份额将从 11% 翻一倍增加到 22%，总量达约 1.4 兆欧元。“中国的互联网已经成熟为一个国际性平台，很值得参与到现场中”，贝恩咨询合伙人、贸易专家说。这一点麦德龙也感觉到了，它从 2015 年起与阿里巴巴合作，在天猫经营网上超市，其门户现在有 57.1 万粉丝，并获得 100% 的好评。它供应 375 种商品，从斯格登巧克力到化妆品。最受欢迎的商品是 12 盒包装的宜客牌常温奶，售价 82.80 元人民币，差不多 12 欧元。

日用杂货连锁店 dm 从 2016 年 12 月起也开始在天猫上销售，现在已经有 34000 位粉丝。不过目前只有 28 种商品，销量最好的是芭乐雅玻尿酸提拉紧致浓缩精华，折合 6.2 欧元，根据天猫的统计，它在 2 月份共销售了 26054 套。这款商品在德国 dm 售价 4.45 欧元。中国的中产阶层对欧洲商品格外青睐。不过很多中国人担心，这些商品的质量不如在欧洲的同样商品。这个担心也是有原因的。“越来越多的货车司机为了省钱在跑长途时将冷气关掉”，一位物流公司的经理埋怨说。国际跨国公司很难保证他们的产品在完整供应链上的质量。

德国联邦州财政平衡资金总量再创新高

明镜在线 3 月 23 日讯 德国联邦州财政平衡资金总量第四次创纪录。这是联邦财政部 2016 年的最终统计显示的结果。输出州向经济实力弱的输入州输送了高达 106.2 亿欧元的平衡资金，这比 2015 年多大约 10 亿欧元。巴伐利亚州成为支付最高的联邦州，遥遥领先其他输出州，支付了 58.21 亿欧元，超过总量的一半。其他给钱州有巴登-符腾堡州（25.38 亿欧元）和黑森州（22.61 亿欧元）。其他州均为拿钱州。获得资助最多的又是柏林州，获得了 39.19 亿欧元。接下来是北威州（11.07 亿欧元）、萨克森州（10.89 亿欧元）。目前实施的财政平衡政策的有效期将至 2019 年。届时，当前这样严格意义上的联邦州财政平衡的形式将取消。该政策是联邦与各州协商妥协后的结果之一。但是联邦议院和参议院的立法程序还将持续下去。在联邦州之间以及在联邦与各州之间的再分配资金总额比这个平衡资金总量高得多。在第一层级中，各联邦州获得营业税收入再分配。这个层级中，输出州较多：巴伐利亚（24 亿欧元）、巴登-符腾堡州（20 亿欧元）、北威州（18 亿欧元）、黑森州（11 亿欧元）、柏林州（4 亿欧元）、汉堡（3 亿欧元）、莱法州（2 亿欧元）、石荷州（0.4 亿欧元）和不莱梅（0.3 亿欧元）。总共再分配金额 83 亿欧元（2015 年为 79 亿欧元）。第二层级才是严格意义上的联邦州财政平衡资金。这两个层级在 2016 年的总额为 189.3 亿欧元。第三层级是联邦拨给各州的一般性拨款，2016 年为 42.7 亿欧元（2015 年为 38 亿欧元）。

“特朗普长城”让德国企业焦虑

《南德意志报》网站3月21日讯 隔离美国与墨西哥的“特朗普长城”饱受争议，根据美国政府的意愿，这堵墙要建得美观。建墙项目招标提出了这样的要求。这道9米高的墙还必须符合很高的技术要求，因为不能让人攀越过去或者挖通地道，在一些地方还必须保证有透明的视窗。当然，这个在2018年将预计耗费美国预算26亿美元、在两年内完成的项目对建筑公司而言极具诱惑。目前有700家企业参与竞标。德国企业本来也想参与，但是在埃森Hochtief建筑公司老总对这个项目的兴趣还没有被人在背后议论前，他就让公司辟谣，声明总裁的话被错误引用，公司“没有计划”参与竞标。在美国市场占有率重要份额的海德堡水泥公司总裁的声明就没有这么明确了。该公司表示，他们不是建筑公司，因此不会参加竞标。可是也许他们愿意作为供货商参与其中呢？关于这个问题，公司发言人恼怒地回应道：无可奉告。特朗普的墙让德国公司感到焦虑，他们对这项数十亿美元的基础设施项目有巨大兴趣，长远看来它甚至牵涉上万亿金额。他们愿意参与修建吗？他们左右为难。那些不愿参加的公司要做好准备被特朗普其他项目排除在外。“德国公司在建墙上这事上有点纠结”，德国建筑业代表说，这不仅事关公司的订单，还事关公司的声誉。世界最大的建材供应商之一的墨西哥水泥公司Cemex拒绝参与，虽然建墙所耗水泥混凝土预计高达10亿美元。世界最大建材制造商瑞士-法国水泥公司Lafarge Holcim被法国总统奥朗德斥责，因为他们对特朗普的建墙项目表现的兴趣显然太大。奥朗德说：“在宣布参与某些市场前，还是必须谨慎”。当然，公司即便不正式参与项目，也可以成为次级供货商，甚至整个行业都可能间接获利。如果美国对混凝土的需求增加导致水泥价格上涨，那么什么都没做的企业也能从中获得好处。

德国房价两级分化严重

《商报》网站3月20日讯 斯巴达银行（Sparda-Bank）的一份名为《居住在德国2017》的研究报告的开头可能会让人觉得，德国的房价根本不算高：德国人的房产支出平均为24.2万欧元，若购置一套126平方米的房子仅需要花费六年的年净收入，每平方米的价格甚至不到2000欧元。斯巴达银行协会董事会成员解释说：“该研究表明，人们能买得起德国大部分地区的房子”。但这不可能指的是百万人口大都市慕尼黑的房价。慕尼黑的居民做梦都不敢想有这么低廉的房价，稍好一点的地段，2000欧元仅仅是一套新住宅地皮部分的每平方米价格。慕尼黑是德国居住成本最高的大城市，自2005年以来，慕尼黑房价上涨了81.4%。

根据科隆经济研究所调查的数据，德国房价两极分化的趋势非常严重。他们的报告称：“人们能买得起的最小的房子在慕尼黑地区，最大的在施滕达尔区。”在前者，24.2万欧元只能购得44平方米的房屋，要是在城区，面积还要缩小3平方米。而在后者，花同样的价钱就能买上一套299平方米的房子。在慕尼黑购置一套房需要花费高于全国平均数两倍的年纯收入。而能否避开大城市的高房价则要视情况而定。阿伦斯巴赫民意调查研究所做的问卷调查结果表明，大多数人不希望自己的居住地和工作地之间的距离超过30公里。然而只有在柏林、法兰克福和汉堡周边地区，他们才能够买到价格可承受的最多90平米、距离市中心半径距离在30公里以内的房子。慕尼黑的情况则完全不同，因为德国房价最高的7个区县就位于慕尼黑周边。据调查数据，人们能够买得起的房屋均价在24.2万欧元。“买得起”是指每年最多30%的家庭年收入用于偿还为期20年房贷的普通私人住宅。根据斯巴达银行的报告，三分之一的德国家庭可以购置一套房产，他们的每月纯收入为2500多欧元的中等水平。欧洲经济研究中心（ZEW）对专家的民调显示，在未来五年内，德国住房价格下降超过20%是“完全可以想象的”。而参与民调的民众近乎一致认为，德国的房屋价值被高估了。有38%的人认为房价被略微高估，有53%的人认为被严重高估。

汉诺威消费电子、信息及通信博览会开展

《商报》网站 3 月 20 日讯 汉诺威消费电子、信息及通信博览会（Cebit）于本周一拉开帷幕，此次博览会呈现的丰富的展品说明：数字化的影响力将会扩展到整个社会。博览会上有能为参观者提供寿司的机器人，有能在行驶途中回答乘客问题的无人驾驶公交车，还有在车间流水线上工作的机器人。在这次技术博览会开幕式上，人们没有将关注的重点放在一些发展的大趋势——如大数据、云计算、物联网以及人工智能上，而更多地关注人类自身以及数字化和人类的关系。

联邦总理默克尔在给经济界的讲话中呼吁不能忽略那些因数字化转型而感到不安的人们。“这上百万人当中仍有一部分不知道他们将面临什么”，她说。在数字化时代中，不能仅仅依靠政治手段来解决这些问题。默克尔承认，欧洲在数字化方面一直走得太过缓慢。她表示，“数字化正在全世界高速发展，我们的伙伴国日本正在利用这种速度”。

日本是今年博览会的伙伴国，首相安倍介绍了日本将如何凭借“社会 5.0”这一计划来应对高速的人口老龄化。默克尔和安倍在参观整个展览上足足花了两个小时。如果把这次博览会比作一部剧的话，那么这两位国家首脑观展可谓是经过精心打磨反复雕琢的年度巨制。两人的行走线路和逗留时间都已事前确定。默克尔和安倍表达了想要了解大致发展趋势的意愿，承诺两国间要进行良好合作，并合影留念。然而此间并未提及默克尔此前已结束的访美行程，以及同美国总统特朗普的首次会晤情况。

物联网、人工智能、无人机、信息安全——默克尔和安倍的参观线路涵盖了此次博览会所展示的所有趋势。联邦总理参与此次博览会也表明，政治家们意识到数字化对于社会而言是最重要的议题之一。德国需要从一个在数字化方面远远超越自己的国家那里学习经验，以应对其影响，而日本恰好是这样一个国家。日本在数字化方面的发展水平是企业代表及政治家们一致公认的。德日两国在数字化领域寻求携手合作，在共同签署的《汉诺威宣言》中，两国界定了合作的领域。

社会文化

德国莱比锡书展开展

中部德国广播电视网站 3 月 23 日讯 3 月 23 日至 3 月 26 日，莱比锡书展将展出来自 43 个国家的 2490 家参展商的新出版物和新技术。预计参观人数达 26 万人。书展安排了无数对话环节、讲座、艺术拍卖和全欧洲最大的阅读节“莱比锡在阅读”，该阅读节将延伸到全城的 571 个舞台的 3400 场活动中。莱比锡书展被图书界视为本年度首次重要聚会。献给欧洲和解的莱比锡书展奖在周三晚上举行的开幕式上颁发，法国作家及翻译家马蒂亚斯·埃那尔凭借小说《罗盘》获得该奖。今年书展的重点主题是欧洲政治。早在 2 月份书展日程公布后，书展负责人策勒就声称，莱比锡书展变得越来越政治化：“本次书展的活动内容涉及乌克兰冲突，影响萨克森州、德国和欧洲的民粹主义以及土耳其的言论自由。”书展的重头戏“欧洲 21”发出团结的信号，并抛出这样一个问题：“我们在欧洲——我们想代表什么？”围绕这个活动，将举行朗读会、对话，并上演互动戏剧。立陶宛作为主宾国将推介本国畅销书作者和青年作家，举办 60 场活动。书展还颁发了总金额为 6 万欧元的各类奖项：“最佳文学类奖”（俄罗斯籍女作家娜塔莎·沃丁，小说《她来自马里乌波尔》）、“最佳通俗专业书/杂文奖”（芭芭拉·施多贝尔格-雷令厄，传记《玛丽亚·特蕾西娅》）和“最佳译著奖”（瑞士女作家林小发，德译全本《西游记》）。

西部德国中小学生学习压力大

《时代》周报网站3月12日讯 市场调查公司 GfK（消费品市场研究公司）进行了一项调查。该调查显示，西部联邦州的居民们更能感到中小学生的学习压力，其中巴伐利亚州的压力最大。该州超过 61% 的受访者认为学生目前的压力过高，下萨克森州持此观点的人数位居第二，为 59%，巴登-符腾堡州则为 56%。东部德国人的情况却大为不同。只有极少部分人抱怨学生的课业压力，梅克伦堡-前波莫瑞州为 26%，图林根为 29%，萨克森-安哈尔特为 39%。

德国的综合数据说明，体会到课业压力的程度还和社会阶层有关。调查显示，受过高等教育的高收入群体认为压力不是很大，而位于中下游的中间阶层却深处压力之中。GfK 的解释道：“对于中间阶层来说，他们地位时上时下。因此家长们更经常激励孩子：不要落后于他人！”此外，有一点比较突出：小型家庭尤为抱怨成绩压力过大。此项调查中有 58% 的独身子女家庭抱怨孩子们的成绩压力，二孩家庭中抱怨比例仅为 45%，三个孩子及更多孩子的家庭的抱怨比例更低。德国教师协会主席约瑟夫·克劳斯无法理解家长们的抱怨。克劳斯称，近年来所需教材的范围以及授课时间已经“大为减少”。留级的孩子越来越少，高中毕业考试的分数也越来越好。“请问压力何在？”克劳斯说。这只能是一种“非常主观的压力体验”。日耳曼学学者、儿童心理学家克劳斯对于独身子女家庭特别低的抗压能力做出了如下解释：“这是因为独身子女们必须满足父母的教育期望，紧要关头时即使没有上文理中学也必须继续奋斗。”克劳斯说：“如果失败，那么家长们便会陷入自恋性创伤。孩子们当然会受到这种压力。”

热点透析

德土关系——默克尔的忍耐到了极限

《法兰克福汇报》网站3月20日评论 作为对土耳其总统埃尔多安最近公开的诽谤言论的回应，德国联邦总理默克尔称，“人们不会允许所有的红线都被挨个踩一遍”。埃尔多安指责默克尔本人的“纳粹手段”。自从埃尔多安像个精神病患者一样荒诞地将德国和纳粹相提并论以来，还有哪些红线是他没有踩过的？他就差把位于柏林中心的浩劫纪念碑解释为德国人屠杀欧洲犹太人的“胜利纪念碑”了。

埃尔多安的冒犯性言辞，并非是其为修宪公投造势的选战人士在德国一些城市集会被拒绝后的一种不由自主的过激反应。他屡次挑衅，实则是想动员他在德国和土耳其的拥护者。显然，埃尔多安期望其选战人士在德国能被普遍禁止进行造势活动，当然最好是连他自己都被禁止入境德国，这样一来，他就可以名正言顺地说：你们看吧，我早就跟你们说过，这帮人是纳粹！但默克尔和大联合政府可不想落进埃尔多安的圈套。他们希望，埃尔多安能重新理智地权衡局势，不要为了修宪公投而牺牲了对土耳其而言至关重要的德土关系以及土耳其同欧盟之间的关系。但这种希望很渺茫。因为埃尔多安最看重的是扩大自身权力。

为此，他也一步步把联邦政府逼向角落。到4月16号土耳其举行修宪全民公投的那天，联邦政府便不能再像原来那样，仅仅向埃尔多安重复那句无足轻重的话：必须停止纳粹类比的言论。柏林给安卡拉的机会太多了。是时候让土耳其人看到埃尔多安的焦土政策会产生严重后果。他将把土耳其带向孤立，他脱离了自由民主的西方社会，越来越朝着亚洲式独裁专制转变。如果土耳其人愿意给予埃尔多安——一个同那些被他诽谤为法西斯主义的人相比自己更接近法

西斯主义方式的人——更多的权力，那么默克尔的耐心也无力回天了。

人们希望，柏林方面不会再仅仅效仿荷兰，只是说一句无足轻重的“够了！”，而是要让土耳其人擦亮眼睛看到，埃尔多安将把土耳其带向何方。而这种可能性却并不大。

乐于探险且善于言辞的新任联邦总统

《每日新闻》网站 3 月 23 日评论 这一切发生的速度很快。新联邦总统的首次演说还没真正开始，新闻快报就已经点燃了气氛。“施泰因迈尔呼吁埃尔多安适可而止。”在联邦政府中，部长们非常吃惊：这还是他们那个一向使用外交辞令的前同事吗？他刚刚说：“请您尊重法治国家！请释放德尼兹·尤谢尔！”

没错，正是施泰因迈尔，他很快就完成了角色转换：从首席外交官到总统、从外交部长到德国通，从社民党政治人物到跨党派国家首脑。跨党派，没错，但是却有倾向性，并非中立：这是一个重要区别，这是使得新的施坦因迈尔今天自信地、热情地、有感染力地在联邦议会中展示自我的一个重要区别。

他愿意在自由民主这件事上保持倾向性，因此他向埃尔多安发出呼吁。施泰因迈尔说，没有一劳永逸的民主，必须捍卫民主不被漠视、不受那些认为不再需要民主的人挑衅。我们需要民主，因为它是唯一嵌入自我批评和自我完善功能的国家形式。施泰因迈尔所说的国家形式是指勇于自己构建自己社会命运的勇敢人的国家形式。施泰因迈尔乐于探险且善于言辞，这位新总统和他的前任一样在他的工具箱里唯有语言的力量，因此必须用它来为国家谋团结。他还谈到了真正的问题：比如成功融入问题、通过教育实现阶层上升的问题、社会上层和底层的问题。这些他都愿意在全国进行讨论，因为民主依靠辩论而生存。

此类有益的争论还涉及到第一夫人的角色。根据“一条绳上的蚂蚱”原则，独立且成功的女性有义务成为社会的免费服务员，就好像我们还身处上世纪五十年代一样。假如我们曾经有过一位丈夫很叛逆的女联邦总统，那么这个问题早就解决了。现在又将有一位聪明的女性放弃自己的事业，要微笑着咬牙承担志愿者工作。

不过谁知道呢。总统任期才刚开始。我们相信联邦总统先生和比登本德女士——他们现在的正式称呼——会找到一条他们自己的新路。猛然迈入不可预测的时代——这样的经历我们反正已经有过。

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

《德国快讯》半月刊
每月 10 日、25 日出版
2017 年 3 月 25 日
<http://dgyj.tongji.edu.cn>
<http://german-studies-online.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部
责任编辑：朱苗苗
地址：200092 上海市同济大学
电话：65980918, 65983997
E-mail: dgyj@tongji.edu.cn